

ISSN Cetak 0215-4846
ISSN Online 2580-2429

Linguistik Indonesia

Jurnal Ilmiah
Masyarakat Linguistik Indonesia
Terakreditasi SK Dirjen Dikti No. 28/E/KPT/2019

Agustus 2022

Volume ke-40, Nomor 2



Masyarakat Linguistik Indonesia

MASYARAKAT LINGUISTIK INDONESIA

Didirikan pada tahun 1975, Masyarakat Linguistik Indonesia (MLI) merupakan organisasi profesi yang bertujuan mengembangkan studi ilmiah mengenai bahasa.

PENGURUS MASYARAKAT LINGUISTIK INDONESIA

Ketua : Luh Anik Mayani, Badan Pengembangan Bahasa dan Perbukuan
Wakil Ketua : Nazarudin, Universitas Indonesia
Sekretaris : Ferdinand Okki Kurniawan, Universitas Katolik Indonesia Atmajaya
Bendahara : Katharina Endriati Sukamto, Universitas Katolik Indonesia Atma Jaya

DEWAN EDITOR

Editor In Chief

Nazarudin, Universitas Indonesia, Indonesia

International Editorial Board

Dwi Noverini Djenar, University of Sydney, Australia

Editor

M. Umar Muslim, Universitas Indonesia, Indonesia

E. Aminudin Aziz, Universitas Pendidikan Indonesia, Indonesia

Bambang Kaswanti Purwo, Universitas Katolik Indonesia Atma Jaya, Indonesia

Yanti, Universitas Katolik Indonesia Atma Jaya, Indonesia

Katharina E. Sukamto, Universitas Katolik Indonesia Atma Jaya, Indonesia

Luh Anik Mayani, Badan Pengembangan dan Pembinaan Bahasa, Indonesia

Managing editor

Winci Firdaus, Badan Pengembangan dan Pembinaan Bahasa, Indonesia

Copy Editor

Sonja Riesberg, University of Cologne, Germany

Kity Karenisa, Badan Pengembangan dan Pembinaan Bahasa, Indonesia

Layout Editor

Ladislaus Laga Monang, Badan Pengembangan dan Pembinaan Bahasa, Indonesia

Proofreader

Busro Busro, UIN Sunan Gunung Djati Bandung, Indonesia

Peer-Reviewer

Nikolaus P. Himmelmann, University of Cologne, Germany; Bernd Nothofer, Johann Wolfgang Goethe Universität Frankfurt am Main, Germany; Mary Dalrymple, University of Oxford, United Kingdom; I. Wayan Arka, Australian National University, Australia; Dwi Noverini Djenar, University of Sydney, Australia; A. Effendi Kadarisman, Universitas Negeri Malang, Indonesia; Patrisius Istiarto Djiwandono, Universitas Ma Chung, Indonesia; E. Aminudin Aziz, Universitas Pendidikan Indonesia, Indonesia; Mahyuni, Universitas Mataram, Indonesia; Yassir Nasanius Tjung, Universitas Katolik Indonesia Atma Jaya, Indonesia; R. Kunjana Rahardi, Universitas Sanata Dharma, Indonesia; Katharina E. Sukamto, Universitas Katolik Indonesia Atma Jaya, Indonesia; Luh Anik Mayani, Badan Pengembangan Bahasa dan Perbukuan, Indonesia; Yanti, Universitas Katolik Indonesia Atma Jaya, Indonesia; M. Umar Muslim, Universitas Indonesia, Indonesia; Yusuf Willem Sawaki, CELD-UNIPA Manokwari, Indonesia

JURNAL LINGUISTIK INDONESIA

Linguistik Indonesia diterbitkan pertama kali pada tahun 1982 dan sejak tahun 2000 diterbitkan tiap bulan Februari dan Agustus.

Linguistik Indonesia telah terakreditasi berdasarkan SK Dirjen Dikti No. 28/E/KPT/2019. Jurnal ilmiah ini

dibagikan secara cuma-cuma kepada para anggota MLI yang keanggotaannya umumnya melalui Cabang MLI di pelbagai

Perguruan Tinggi, tetapi dapat juga secara perseorangan atau

institusional. Iuran per tahun adalah Rp 200.000,00 (anggota dalam negeri) dan US\$30 (anggota luar negeri). Keanggotaan institusional dalam negeri adalah Rp 250.000,00 dan luar negeri US\$50 per tahun.

Naskah dan resensi yang panduannya dapat dilihat di www.mlindonesia.org dikirim ke Redaksi dengan mengikuti format Pedoman Penulisan Naskah di bagian belakang sampul jurnal.

ALAMAT

Masyarakat Linguistik Indonesia
Pusat Kajian Bahasa dan Budaya
Universitas Katolik Indonesia
Atma Jaya

Jl. Jenderal Sudirman 51, Jakarta
12930, Indonesia

E-mail: mli@atmajaya.ac.id;

Tel./Faks.: +62 21 571 9560

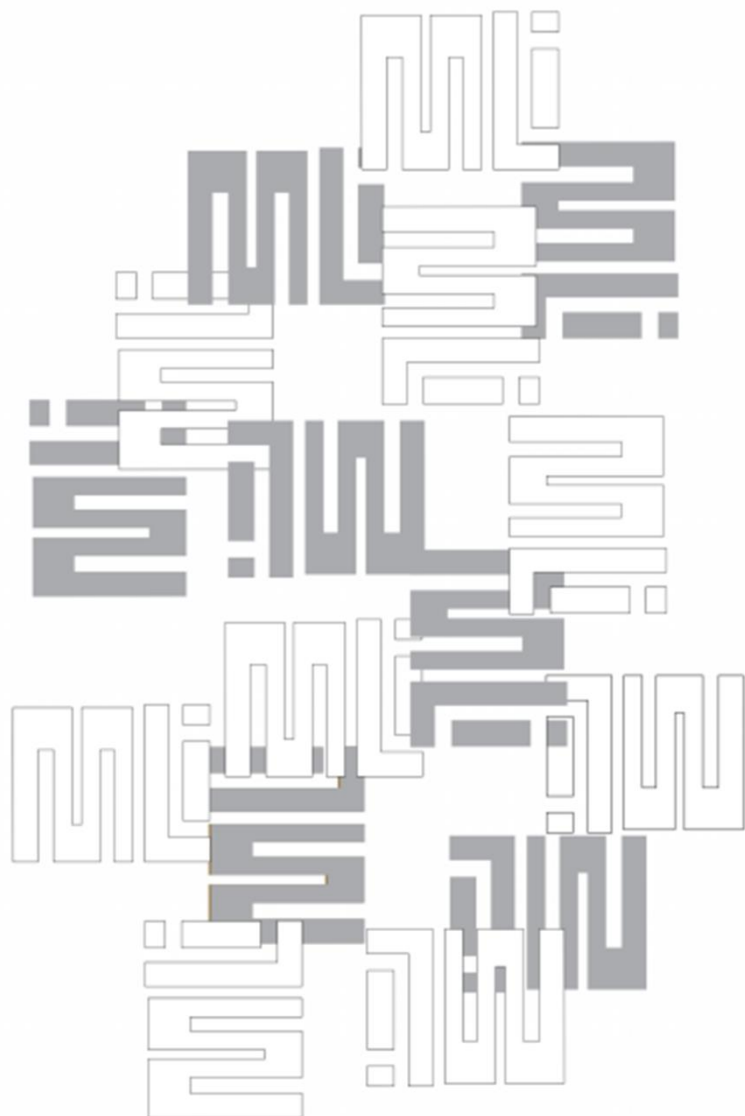
ISSN Cetak 0215-4846
ISSN Online 2580-2429

Linguistik Indonesia

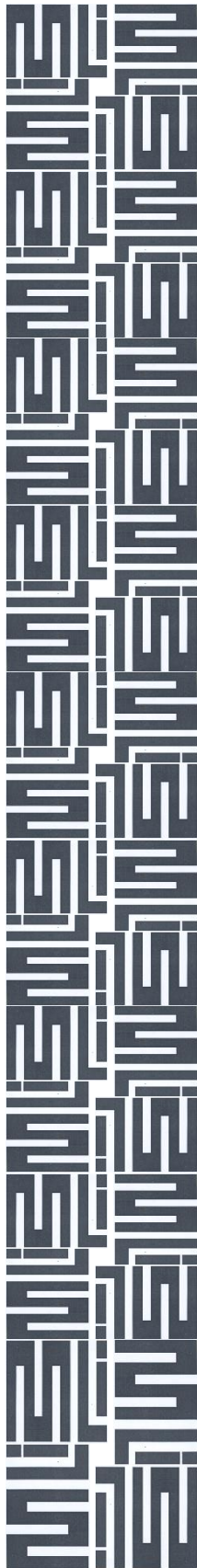
Jurnal Ilmiah
Masyarakat Linguistik Indonesia
Terakreditasi SK Dirjen Dikti No. 28/E/KPT/2019

Agustus 2022

Volume ke-40, Nomor 2



Masyarakat Linguistik Indonesia



Daftar Isi

Language Death in Indonesia: A Sociocultural Pandemic <i>James T. Collins</i>	141
Attitudinal Meanings in Bilingual Travel Articles: A Case Study <i>Dalilah Fathma, Harni Kartika Ningsih</i>	165
Switching Languages for Political Fear, Power And Anger in Digitally-Surveillanced Multilingual Facebook Interaction in Indonesia <i>Kamaludin Yusra</i>	179
Memerikan Fungsi Konteks Situasi dalam Perspektif Pragmatik Siber <i>R. Kunjana Rahardi</i>	197
Tindak Tutur Pemengaruh di Media Sosial Twitter dalam Konteks Pandemi Covid-19 <i>Frista Nanda Pratiwi</i>	213
Penanda Identitas dalam Penamaan Wilayah Administrasi di Kabupaten Sanggau <i>Satwiko Budiono, Winci Firdaus</i>	227
Social Actor Representation of Mochamad Iriawan in republika.co.id after His Inauguration as The Governor of West Java, Indonesia	
<i>B. Wahyudi Joko Santoso, Mohamad Yusuf Ahmad Hasyim, Maria Johana Ari Widayanti, Eko Widiyanto</i>	245
Jarwa Dhosok: Ways Of Creating, Themes, and Functions <i>I Dewa Putu Wijana</i>	279
Teknik Penerjemahan Ungkapan Fatis Bahasa Inggris ke dalam Bahasa Indonesia <i>Luh Gede Aditya Devika Rahma, Tofan Dwi Hardjanto</i>	293
The Syntactic Behaviour of The Second Verb (V2) in Balinese Serial Verbs <i>Ni Luh Ketut Mas Indrawati, Ida Ayu Made Puspani</i>	305
Penilaian Kualitas Penerjemahan Istilah Ekologi pada Novela The Old Man and The Sea Karya Ernest Hemingway dan Terjemahannya Lelaki Tua dan Laut oleh Yuni Kristianingsih Pramudhaningrat <i>Ivan Bachrul Muslim, Sulis Triyono</i>	315
Kekerabatan Bahasa Jawa, Bali, Dan Bima: Perspektif Linguistik Historis Komparatif <i>Nur Lailiyah, Farida Indri Wijayanti</i>	327
Resensi Buku Muhammad “Mone” Husni Thamrin <i>Djawa Dipa: Sama Rata, Sama Rasa, Sama Bahasa 1917-1922</i> <i>Imelda</i>	347